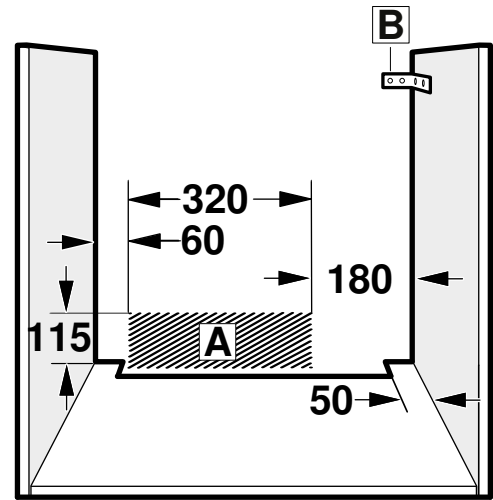
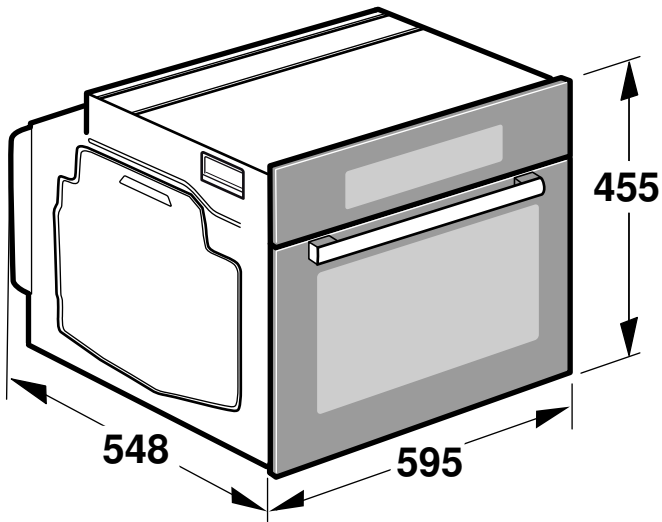
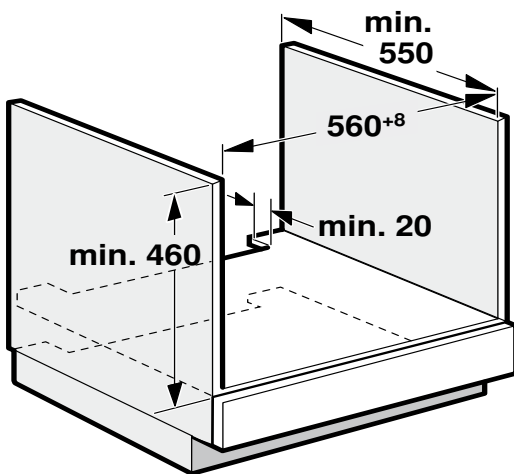




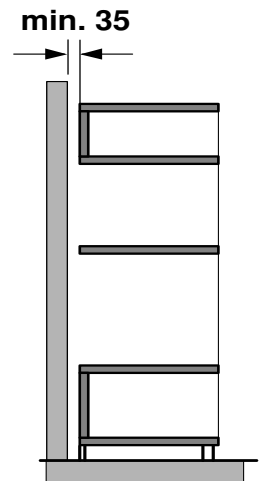
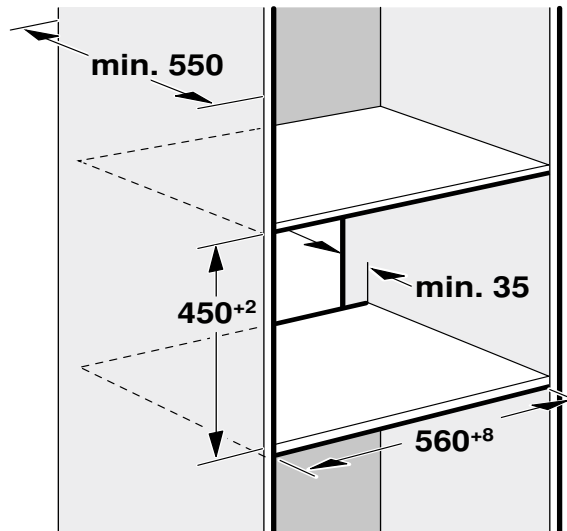
1



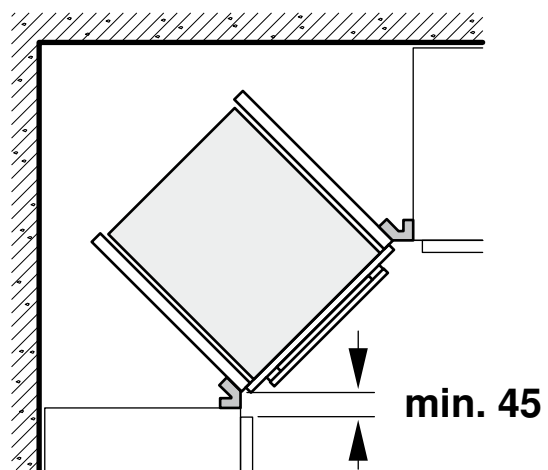
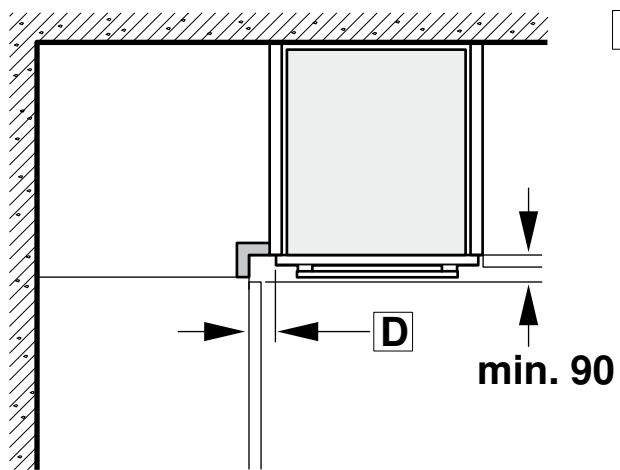
2



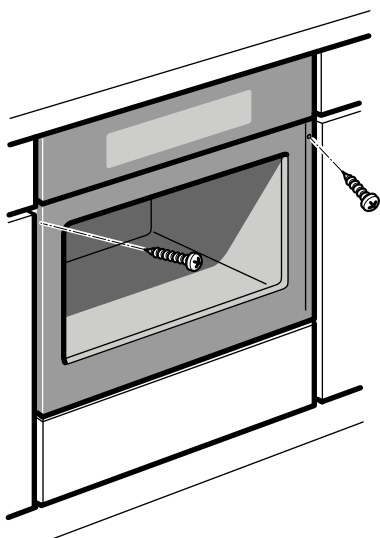
3



4



5



Important information – fig. 1

- This appliance is designed to be fully integrated into kitchen units. It is not intended to be used as a tabletop appliance or within a cupboard.
- The fitted cabinet must not have a back panel behind the appliance. There should be a gap of at least 35 mm between the wall and the cabinet base as well as the rear panel of the cabinet situated above.
- The fitted cabinet must have a ventilation opening measuring 50 cm² on the front. On surround units without a ventilation cut-out, there must be a ventilation opening measuring 200 cm² towards the rear of the side panels. To do this, trim the base panel or fit a ventilation grille.
- Ventilation slots and intake openings must not be covered.
- Check the appliance for damage after unpacking it. Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.
- Before starting up the appliance, remove any packaging material and adhesive film from the cooking compartment and the door.
- Fitted units must be heat-resistant up to 90 °C, and adjacent unit fronts up to 70 °C.
- Do not install the appliance behind a decorative panel, as this puts the appliance at risk of overheating.
- Any cut-outs that need to be made in the units should be made before the appliance is installed. Remove any shavings, as they may prevent the electrical components from working properly.
- Wear protective gloves so that you do not cut yourself. Parts that are accessible during installation may have sharp edges.
- The mains socket for the appliance must either be located in the hatched area **A** or outside of the area where the appliance is installed.
- Secure any unsecured units to the wall using a standard bracket **B**.
- The dimensions in the figures are in mm.

⚠ Wearers of electronic implants!

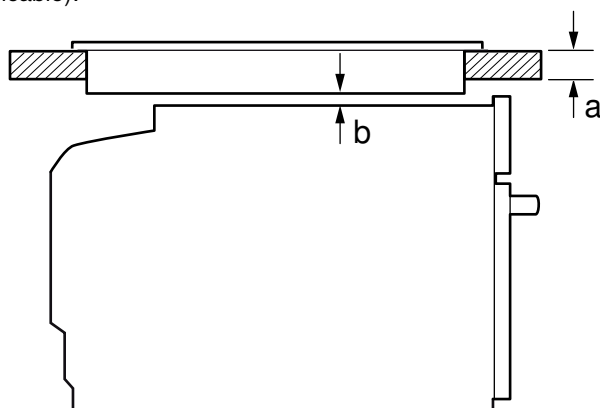
The appliance may contain permanent magnets which may affect electronic implants, e.g. heart pacemakers or insulin pumps. Therefore, during installation, wearers of electronic implants must maintain a minimum distance of 10 cm from the appliance.

Appliance under worktop – fig. 2

To ventilate the appliance, the intermediate floor must have a ventilation cut-out.

Secure the worktop to the fitted units.

If the appliance is installed under a hob, the following minimum dimensions must be adhered to (including substructure, if applicable):



Hob type	a Surface-mounted	a Flush-mounted	b
Induction hob	48 mm	49 mm	5 mm
Full-surface induction hob	58 mm	59 mm	5 mm
Gas hob	38 mm	49 mm	5 mm
Electric hob	38 mm	41 mm	2 mm

The minimum worktop thickness **a** is based on the required minimum clearance **b**.

Proceed in accordance with the installation instructions for the hob.

Appliance in a tall unit – fig. 3

To ventilate the appliance, the intermediate floors must have a ventilation cut-out.

If the tall unit has another back panel in addition to the element back panels, this must be removed.

Do not fit the appliance too high up; it must be possible for accessories to be removed easily.

Combination with warming drawer

First fit the warming drawer. Follow the installation instructions for the warming drawer. Slide the appliance, on the warming drawer, into the built-in cabinet.

Important: When sliding in the appliance, take care not to damage the warming drawer's panel.

Corner installation – Fig. 4

To ensure that the appliance door can be opened in a corner installation, take account of dimension **C**. Dimension **D** is dependent on the thickness of the unit front under the handle.

Connecting the appliance

The appliance corresponds to protection class 1 and must only be operated with a protective earth connection.

The fuse protection must correspond to the power rating specified on the appliance's rating plate and to local regulations.

The appliance must be disconnected from the power supply whenever installation work is being carried out.

The power cable must only be replaced with a cable from the original manufacturer, which can be obtained from the after-sales service.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or a person with equivalent qualifications in order to eliminate any risks.

When the appliance is installed, protection must be provided against accidental contact in the future.

Power cable with a plug with earthing contact

The appliance must only be connected to an earthing contact socket which has been correctly installed.

If the plug can no longer be reached after the installation, a partition must be provided in the phases in the permanent electrical installation in accordance with the installation regulations.

Securing the appliance – fig. 5

1. Using a spirit level, adjust the appliance so that it is perfectly level.
2. Slide the appliance all the way in.
3. Make sure that the appliance is level and centre it.
4. Screw the appliance into place.

The gap between the worktop and appliance must not be sealed by additional strips.

Thermal insulation strips must not be fitted to the side panels of the surround unit.

Removal

1. Disconnect the appliance from the power supply.
2. Undo the securing screws.
3. Lift the appliance slightly and then pull it out completely.

重要信息 – 图 1

- 本电器设计用于一体式厨房，不应放置在台面上或橱柜中使用。
- 电器所在的橱柜应没有后壁。墙壁与橱柜底座以及上方橱柜后面板之间必须保持至少 35 mm 的距离。
- 安装电器的橱柜前部必须有一个 50 cm² 的通风口。如果外围单元上没有通风口，则须在侧壁后部留一个 200 cm² 大小的通风开口。为此，切割底板或安装通风格栅。
- 不得遮盖通风槽和进风口。
- 拆开后请检查电器是否有损坏。如果电器在运输过程中损坏，请勿连接。
- 开始启动电器前，请先取出烹饪箱中和电器门上的包装材料和胶膜。
- 所安装的橱柜必须能够承受高达 90 °C 的温度，相邻橱柜的面板能够承受高达 70 °C 的温度。
- 切勿将电器安装在装饰面板后面，因为会造成电器过热的风险。
- 任何需要在橱柜上开的开孔应在安装电器前开好。清除刨花，因为刨花可能会妨碍电气部件正常工作。
- 请戴上防护手套，避免割伤自己。在安装过程中碰得到的部件可能具有锋利的边缘。
- 电器的主插座必须位于阴影区域 **A** 之内，或者在电器安装区域之外。
- 使用标准支架 **B** 将未固定的橱柜固定至墙壁。
- 示意图中的尺寸单位为 mm。

⚠ 电子植入物佩戴者！

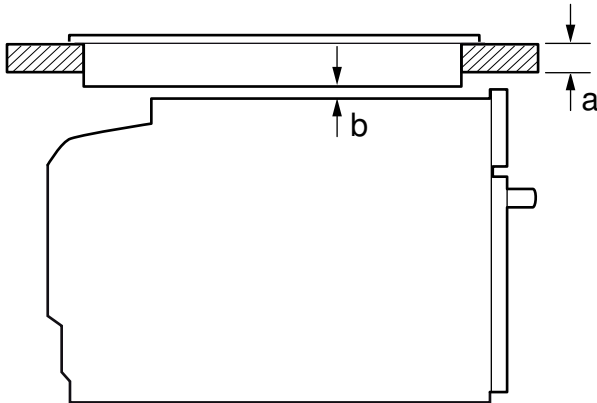
本设备可能包含永久磁铁，会对心脏起搏器或胰岛素泵等电子植入物造成影响。因此在安装本设备时，必须与电子植入物保持至少 10 cm 的距离。

操作台面 下面的设备 - 图 2

隔板必须设有出风口，用于设备通风。

将操作台面固定在内置式家具上。

如果设备安装在炉灶下面，则必须保持以下最小尺寸 (必要时包括底部结构)：



炉灶类型	a	a	b
	装在上面	与平面齐平	
感应炉灶	48 mm	49 mm	5 mm
全平面感应炉灶	58 mm	59 mm	5 mm
燃气炉灶	38 mm	49 mm	5 mm
电炉灶	38 mm	41 mm	2 mm

根据必要的最小间距 **b** 得出最小操作台面厚度 **a**。

注意炉灶的安装说明。

将电器安装在高柜中 - 图 3

为了便于电器通风，中间隔板必须设有通风口。

如果除了元件后面板之外，高柜上还有一个后面板，则必须将此面板拆卸下来。

请勿将电器高度安装过高，必须便于轻松拆卸附件。

与暖碟抽屉组合使用

先安装暖碟抽屉。遵守暖碟抽屉的安装说明。将电器滑入橱柜，将其置于暖碟抽屉顶部。

重要说明： 当滑入电器时，小心不要损坏暖碟抽屉面板。

转角处的安装 – 图 4

在转角处安装时，为了确保电器门可以打开，考虑尺寸 **C**。尺寸 **D** 取决于手柄下方的橱柜面板的厚度。

连接电器

本电器属于 1 类防护，使用时必须配备保护性接地连接。

熔断保护必须符合电器铭牌上指定的额定功率以及符合当地规定。

进行安装操作时，电器必须从电源断开。

只能用原制造商提供的电线更换电源线，可以通过售后服务部门获得。

如果电源线损坏，必须由制造商、售后服务部门或具有相应资格的个人进行更换，以免发生危险。

进行电器安装时，必须提供防止日后出现意外接触的保护措施。

插头带接地触点的电源线

电器只能连接至安装正确的接地触点插座。

如果安装后无法接触到插头，必须在永久性电气安装中，根据安装规范，在电源相位中提供分区。

固定设备 - 图 5

1. 使用水平仪设置电器水平度，使其完全水平。
 2. 将设备完全推入。
 3. 将设备水平对中。
 4. 旋紧设备。
- 操作台面和设备之间的间隙不得用额外的板条密封。在改装柜的侧壁上不得安装隔热条。

拆除

1. 断开电器电源。
2. 拧开固定螺钉。
3. 稍微抬高电器并将其完全拉出。